FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 7 3501

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 105 Ville d'Ottawa — S. District No. 46 — Enumeration District / District du recenseur No. 46 — in / dans quartier Ottawa (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par L. Bannwell — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, boarder or visitor.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (if in new settlement or parish, street and house number (if in city, town or village). Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single (write married, veuf, célibataire).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if not born in Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. Weeks employed in 1910 at a trade or trades.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade.	Hours a day regularly employed per week at chief occupation. If any.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour when working full time.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in column two.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English.	Can speak French.	INFIRMITY. Deaf and dumb.	Blind.	Insane.	Idiotic.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeures.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot no. No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé. (Ecrire mariés, veufs, célibataires.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner ici la période au cours de laquelle une personne a travaillé dans une industrie quelconque.	Nombre de semaines employées en 1910 à un métier ou un autre.	Nombre de semaines données en plus à quelque travail non rémunéré ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres sources que l'emploi principal ou le métier.	Taux du gain par heure à l'emploi principal.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance mentionnée en seconde.	INSTRUCTION ET LANGUE OU CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait parler anglais.	Sait parler français.	INFIRMITÉ. Sourd-muet.	Aveugle.	Aliéné.	Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Lamoureux Romina	214 Bolduc	F.	fille	c.	Août	1905	6	Can.			Français	Canadien	Catholic																									
2	61	Bergeron Arthur	"	M.	Chef	M.	Mai	1889	22	Que.			"	"	"	Journalier	Sc. 9 65	Cie	Cour à bois			50		500.													
3		" Florida	"	F.	Epouse	M.	Déc	1886	24	"			"	"	"																								
4		" Jeanne	"	F.	fille	c.	Sept.	1908	2	"			"	"	"																								
5		" Romeo	"	M.	fils	c.	Mars	1910	1/2	"			"	"	"																								
6	56	62 O'Neil Fred	214 Bolduc	M.	Chef	M.	Avril	1879	32	"			Irlandais	"	"	Journalier	Sc. 9 65	Cie	Cour de Bois	52		50		520.														
7		" Florida	"	F.	Epouse	M.	Janv.	1887	26	Que.			Français	"	"																								
8		" Wilfrid	"	M.	fils	c.	Nov.	1909	1	Can.			Irlandais	"	"																							
9	57	63 Dufour Vital	212 "	M.	Chef	M.	Juin	1865	45	Que.			Français	Canadien	"	Journalier	Sc. 9 65	Cie	Cour à bois	52		50		480.														
10		" Victoria	"	F.	Epouse	M.	Coup.	1951	59	"			"	"	"																								
11	58	64 Blue Montrose	210 "	M.	Chef	M.	Mars	1879	32	"			"	"	"	Lamoureux	2 6 0-11		A.G.																		
12		Brunet Alexandre	"	M.	fils	c.	Déc	1900	20	Can.			"	"	"	Plombier	1-6-21	Cie	Construction					700.													
13		" Henri	"	M.	fils	c.	Fév.	1903	18	"			"	"	"	Plombier	1-6-21	Cie	Construction					700.													
14		" Lea	"	F.	fille	c.	Mars	1894	15	Etats Unis	1897		"	"	"	Lamoureur	2-9-12	Cie	Bucherons					160.													
15		Blue Alda	"	F.	fille	c.	Mai	1901	10	Can.			"	"	"																								
16		" Edna	"	F.	fille	c.	Oct.	1903	5	"			"	"	"																								
17	59	65 Brunet Fabiola	220 "	M.	Chef	M.	Mars	1857	54	Que.			"	"	"	Journalier	5-9-65	Cie	Cour à Bois	52		50		600.														
18		" Virginie	"	F.	Epouse	M.	Juil.	1860	50	"			"	"	"																								
19	60	66 White Willie	206 "	M.	Chef	M.	Juil.	1880	30	Can.			Anglais	"	Presbyterien	Cocher	10 1-2-26	Cie	Epicerie	52		50		600.														
20		" Rose	"	F.	Epouse	M.	Déc.	1884	26	Que.			Français	"	"																								
21		Grant Maria	"	F.	Locataire	V.	Août	1853	57																														
22	61	67 Proulx Joseph	202 "	M.	Chef	M.	Nov.	1883	27	Can.			"	"	"	Journalier	5-9-65	Cie	Cour de Bois	52		50		520.	1000.	75.	14.12											
23		" Angelina	"	F.	Epouse	M.	Juil.	1880	30	Que.			"	"	"																								
24		" Roland	"	M.	fils	c.	Juin	1906	6	Can.			"	"	"																								
25		" Loretta	"	F.	fille	c.	Juil.	1908	2	Can.			"	"	"																								
26	68	" Simeon	"	M.	Chef	M.	Avril	1883	28	Que.			"	"	"	Journalier	1-9-20	Cie	Grossiste	52		54		600.														
27		" Anna	"	F.	Epouse	M.	Fév.	1889	22	"			"	"	"																								
28		" Donat	"	M.	fils	c.	Juin	1911	1	Etats Unis	1912		"	"	"	Journalier	5-9-65	Cie	Moulin a Scie	52		60		520.														
29		" Fidelia	"	F.	fille	c.	Juin	1911	1	Can.			"	"	"	Journalier	5-9-65	Cie	Bois a Chauf	52		52		150														
30	62	69 Lacombe Colette	200½ "	M.	Chef	M.	Juin	1871	39	Que.			"	"	"	Charretier	5-9-65	Cie	Cour de Bois	52		50		520														
31		" Amos	"	F.	épouse	M.	Nov.	1880	30	Can.			"	"	"																								
32		" Henri	"	M.	fils	c.	Déc.	1898	12	"			"	"	"																								
33		" Arthur	"	M.	fils	c.	Avril	1905	6	"			"	"	"																								
34		" Hector	"	M.	fils	c.	Mai	1908	3	"			"	"	"																								
35		" Celina	"	F.	fille	c.	Sept.	1909	1	"			"	"	"																								
36		" Loretta	"	F.	fille	c.	Avril	1911	1/2	"			"	"	"																								
37		" Arthur	"	M.	frere	c.	Nov.	1886	24	Que.			"	"	"																								
38	63	70 Richer Victor	200 "	M.	Chef	M.	Mai	1869	41	"			"	"	"	Journalier	13-9-65	Cie	Cour de Bois	52		60		580.														
39		" Celina	"	F.	epouse	M.	Jan	1871	40	"			"	"	"																								
40		" Hector	"	M.	fils	c.	Sept.	1899	11	Can.			"	"	"																								
41		" Rene	"	M.	fils	c.	Juin	1901	9	"			"	"	"																								
42		" Lionel	"	M.	fils	c.	Juil.	1904	6	"			"	"	"																								
43		" Blanche	"	F.	fille	c.	Oct.	1910	7/12	"			"	"	"																								
44	64	71 Bureau Emile	198 "	M.	Chef	M.	Oct.	1884	26	Que.			"	"	"	Charretier	21-9-63		Epicerie	52		10																
45		" Agnes	"	F.	epouse	M.	Mars	1883	28	Etats Unis	1910		Francais	"	"																								
46	65	72 Lafontaine Flavie	174 "	F.	Chef	C.	Mars	1871	40	Que.			"	"	"	Contre Maitresse	2-3-06	Cie	Hotel	52		50		510														
47		" France	"	M.	Fils	M.	Janv.	1891	20	"			"	"	"	Cuisinier																							
48		" Amelie	"	F.	Fille	M.	Avril	1837	74	"			"	"	"																								
49	66	73 Lambiere Jean Baptiste	166 "	M.	Chef	M.	Dec	1870	34	Can.			"	"	"	Marchand																							
50		" Celina	"	F.	epouse	M.	Avril	1876	35	"			"	"	"																								